

СПИСОК

наукових та навчально-методичних праць
кандидата педагогічних наук, старшого викладача кафедри німецької мови
Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка
ШМИРКО ОЛЕНИ СЕРГІЇВНИ
за 2021-2025 рр.

№ з/п	Назва	Характер роботи	Вихідні дані	Обсяг (сторін.)	Спів-автори
1.	Підготовка майбутніх учителів іноземної мови до педагогічної практики в ЗНЗ (виробничої)	стаття	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного ун-ту імені Івана Огієнка</i> : зб. за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів : у 3 т. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2021. Вип. 21. Т. 3.	С. 52-53.	
2.	Merkmale der Übersetzung von phraseologischen Einheiten des Begriffsfeldes Mensch / Wildwesen	стаття в кол. моногр	<i>Мова та мовлення: фундаментальні парадигми розвитку</i> : кол. моногр. = <i>Language and Speech: Fundamental Paradigms of Development.</i> / за ред.: Калинюк Т.В., Боднарчук Т.В.. Кам'янець-Подільський : ТОВ Друкарня "Рута"» 2021.	С. 244-262.	
3.	Konzept „Geflügel“ im deutschen phraseologischen System	тези	<i>Текст і дискурс: когнітивно-комунікативні перспективи</i> : збірник матеріалів IV Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, 18-19 березня 2021 р. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2021.	С. 112-114.	
4.	Фразеологічні одиниці зі стрижневим компонентом «комахи» в українській та німецькій мовах	тези	<i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи</i> : матеріали III всеукраїнської науково-практичної конференції, 8 квітня 2021 року. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2021.	С. 116-120.	
5.	„Intellektuelle Schimpfwörter“ in der deutschen Sprache	стаття	<i>Нова філологія</i> : збірник наукових праць. Запоріжжя : Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 81. Том II. Фахове видання	С. 204-210.	
6.	Методичні рекомендації з організації та проведення навчальної ознайомлювальної	навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	78 с.	Калинюк Т. В., Боднарчук Т.В., Крецька Ю. А.

	педагогічної практики (німецька мова)				
7.	Методичні рекомендації з організації та проведення виробничої педагогічної практики (німецька мова) (перший (бакалаврський) рівень вищої освіти)	нав-чально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2021.	144 с.	Боднарчук Т. В. Крецька Ю. А.
8.	Особливості передачі німецьких фразеологічних одиниць зі стрижневим компонентом «аніمالізм» українською мовою	тези	<i>Вербальні культурні коди сучасної української мови</i> : програма VII Всеукраїнської наукової інтернет-конференції. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2021.	С. 14.	
9.	Erwerb des Deutschen als zweite Fremdsprache	тези	<i>Методика викладання філологічних дисциплін у загальноосвітніх та вищих навчальних закладах України</i> . Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2021.	С. 102-104.	Крижановська О. А.
10.	Sprachreflexion im DaF/E-Unterricht	тези	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного ун-ту імені Івана Огієнка</i> : зб. за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів (1-2 березня 2022 р.) [Електронний ресурс]. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2022. Вип. 21.	С. 98-99.	
11.	Формування соціокультурної компетентності на уроках німецької мови засобами автентичних відеоматеріалів (на базі відеоматеріалів проекту „Nicos Weg“)	тези	<i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи</i> : матеріали IV всеукраїнської науково-практичної конференції, 19 травня 2022 року. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2022.	С. 152-155.	Чіпак О.
12.	Фразеологічні одиниці у контексті інтернет-комунікації	тези	<i>Вербальні культурні коди сучасної української мови</i> : програма VIII Всеукраїнської наукової інтернет-конференції. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім.	С. 11.	

			I. Огієнка, 2022.		
13.	Мовна рефлексія та рефлексія власної діяльності під час вивчення німецької мови як другої іноземної.	стаття	<i>Проблеми освіти</i> : збірник наукових праць. Електронне видання ДНУ «Інститут модернізації змісту освіти». К., 2022. Вип. 1 (96). Фахове видання	С. 24-41.	
14.	Wortschatzarbeit im DaF-Unterricht	тези	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного ун-ту імені Івана Огієнка</i> : зб. за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів (1-2 березня 2023 р.) [Електронний ресурс]. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2023. Вип. 22.	С. 185-187.	
15.	Hörkompetenz-Training im DaF-Unterricht	тези	<i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи</i> : збірник матеріалів V Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 6 квітня 2023 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2023.	С. 120-122.	
16.	Aufgaben für selbständige Arbeit in Deutsch : Навчально-методичний посібник для студентів факультетів іноземної філології вищих навчальних закладів. Частина III	навчально-методичний посібник	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І.Є., 2023.	116 с.	Т. Боднарчук, Ю. Крещька
17.	Труднощі аудіювання в контексті психо-фізіологічного процесу сприйняття тексту на слух	тези	<i>Мова та мовлення: лінгвокультурологічний, комунікативний та дидактичний аспекти</i> : збірник матеріалів III Міжнародної науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 25-26 травня 2023 р. / редкол. Т. В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2023.	С. 63-65.	
18.	Особливості перекладу міжнародних угод у контексті української та німецької мовної	тези	<i>Вербальні культурні коди сучасної української мови</i> : програма IX Всеукраїнської наукової інтернет-конференції, м. Кам'янець-Подільський, 9 листопада	С. 8.	

	культури		2023 р. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2023.		
19.	Hörverstehen im Fremdsprachenunterricht	тези	Наукові праці Кам'янець-Подільського національного ун-ту імені Івана Огієнка : зб. за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів (12-13 березня 2024 р.) [Електронне видання]. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2024. Вип. 23.	С. 258-259.	
20.	Ігрові технології та гейміфікація як засоби вивчення німецької мови в освітньому середовищі здобувачів ЗЗСО	тези	Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи : матеріали VI всеукраїнської науково-практичної конференції, 11 квітня 2024 року. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2024.	С. 107-109.	Самар О.
21.	Труднощі формування компетентності в аудіюванні здобувачів вищої освіти у процесі навчання німецької мови	стаття	Проблеми освіти : збірник наукових праць. Електронне видання ДНУ «Інститут модернізації змісту освіти». К., 2024. Вип. 1(100).	С. 21-39.	Боднарчук Т.
22.	Методичні рекомендації з організації проведення навчальної ознайомлювальної педагогічної практики	методичні рекомендації	Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2024.	110 с.	Калинюк Т. В., Боднарчук Т. В., Сторчова Т.В., Горбатюк О.В.
23.	Формування навичок та умінь креативного письма у майбутніх учителів німецької мови	стаття	Наукові записки. Серія: Педагогічні науки. Кропивницький: Центральний державний університет імені Володимира Винниченка, 2024. Випуск 216.	С. 112-118.	Боднарчук Т.
24.	Sprachlernreflexion im DaF-Unterricht	тези	Методика навчання філологічних дисциплін у закладах загальної середньої та вищої освіти : матеріали XIII Регіональної науково-практичної конференції, 10 грудня 2024 року. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2025.	С. 79-82.	О. А. Крижановська

25.	Формування німецькомовних лексичних навичок учнів засобами інтерактивних технологій (на прикладі рольових ігор)	тези	Сучасні тенденції у філологічних та педагогічних дослідженнях: вітчизняний і міжнародний вимір: матеріали міжнародної науково-практичної конференції, 21 березня 2025 р, ЗУНУ, Тернопіль.	С. 198-201.	Райськ а Е., Романюк М.
26.	Використання відеоматеріалів на заняттях з німецької мови з метою формування іншомовної лінгвокраїнознавчої компетентності	тези	<i>Наукові праці Кам'янець-Подільського національного ун-ту імені Івана Огієнка</i> : зб. за підсумками звітної наукової конференції викладачів, докторантів і аспірантів (12-13 березня 2025 р.) [Електронне видання]. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2025. Вип. 24.	С. 245-247.	
27.	Стан мовленнєвої тривожності при вивченні іноземної мови та шляхи його подолання	тези	<i>Іноземна мова у полікультурному просторі: досвід та перспективи</i> : збірник матеріалів VII Всеукраїнської науково-практичної конференції, м. Кам'янець-Подільський, 10 квітня 2025 р. / редкол. Т.В. Калинюк (відп. ред.) та ін. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2025.	С. 93-95.	
28.	Формування іншомовної стратегічної компетентності на практичних заняттях з німецької мови у закладах вищої освіти	стаття	Педагогічна освіта: теорія і практика: Збірник наукових праць / Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка; Інститут педагогіки НАПН України [гол. ред. Бахмат Н.В.]. Вип. 38 (1-2025). Київ: Міленіум, 2025. Фахове видання	С. 203-212.	Боднарчук Т.
29.	Професійне спрямування навчальних занять з німецької мови у контексті практичної підготовки майбутніх учителів іноземних мов	стаття	<i>Проблеми освіти</i> : збірник наукових праць. Електронне видання ДНУ «Інститут модернізації змісту освіти». Вип. 2(103). К., 2025. https://doi.org/10.52256/2710-3986.2-103.2025.26 Фахове видання	С. 411-424.	Боднарчук Т.
30.	Функціонування фразеологізмів на позначення негативних рис характеру людини у німецькій мові	стаття	<i>Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. № 10(40). К., 2025.</i> https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-10(40)-294-308	С. 294-308.	Боднарчук Т.

			Фахове видання		
31.	Сприйняття концептів у фразеологічних одиницях зі стрижневим компонентом «аніمالізм» в німецькій та українській мовах	тези	<i>Тези доповідей XVII Міжнародної наукової конференції “Іноземна філологія у XXI столітті”</i> : у 2 т. Запорізький національний університет. Запоріжжя : ЗНУ, 2025. Т.1.	С. 120-123.	Боднарчук Т.
32.	Entwicklung der Reflexionsfähigkeit bei Studierenden im DaF-Unterricht	тези	<i>Методика навчання філологічних дисциплін у закладах загальної середньої та вищої освіти</i> : матеріали XIV Регіональної науково-практичної конференції, 10 грудня 2025 року. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський нац. ун-т ім. І. Огієнка, 2025.	С. 92-94.	О. А. Крижановська